



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to connect the appliance to the mains and children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- All repairs should be made by a competent qualified repair service(*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Check that the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or the appliance in water or other liquids.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Do not use this appliance with children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The appliance shall not be exposed to rain.
- WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm buildings and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

- Competent qualified repair service: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

The hybrid cooler is suitable for mobile use. It's equipped with two independent cooling systems. The device features a Peltier cooling cooled by a fan and a cooling system which drives on a compressor. In the thermo-electric mode (connection to 12V) the appliance is able to cool down the content up to 20 °C below ambient temperature. In compressor mode (connection to 230V), the appliance is able to cool down to -15 °C.

INSTALLATION OF THE APPLIANCE

- Install the appliance on a firm, horizontal surface. To level the appliance, use a spirit level or a vessel containing water, if necessary. Avoid installing the appliance in direct sunlight or near any source of heat. The distance between the rear of the appliance and a wall shall not be less than 10 cm, and the minimum ventilating space from the sides of the appliance shall never be less than 5 cm. In all cases, the location shall be protected from rain and splashing. To guarantee a good level of air circulation, do not obstruct the ventilation grids of the upper, lower or rear surface of the appliance.
- Complying with the above will ensure efficient and economical cooling.
- Before the first use of the appliance, clean the inside and the cover of the appliance with warm water.
- Do not use detergent or abrasive products. Do not use any liquid or powder cleaning agents. Do not use a hairdryer if your appliance is connected to the mains, please make sure that the power supply is protected by a certified surge circuit breaker.

Operation with the mains

- Check that the mains voltage corresponds to the operating voltage specified on the label (on the rear of the appliance).
- If the electrical specifications are correct, push the safety electrical plug into an earthed wall socket which is wired according to the specifications.

Connect the unit only as follows:

- With the DC cable, to a DC power outlet in the vehicle (for example a cigarette lighter)
- Or with the 230V cable, to a 230V AC mains.

Caution risk of damage.

Use the unit at one power source at a time. The simultaneous use of the thermo-electric cooling system and the compressor is not allowed.

Start-up

- Turn the thermostat knob clockwise to the MAX position. In the compressor mode, the temperature can be set from +10 °C to -15 °C. In the thermo-electric mode, it's not necessary to set the temperature.
- In the thermo-electric mode (connection to 12V) the appliance is able to cool down the content up to 20 °C below ambient temperature. In compressor mode (connection to 230 V), the appliance is able to cool down to -15 °C.
- Be the effect of the cooling process (first on the evaporator) only becomes visible after about an hour.
- After a sufficient cooling period (approximately 1 hours), the thermostat can be set to an intermediate position. The selected temperature is regulated automatically by the thermostat.

Shut-down

- Turn the thermostat knob anti-clockwise to the "0" position.
- Remove the plug from the wall outlet.

STORING FOOD

- Liquids to be stored in the refrigerator shall always be placed in a closed vessel.
- The air circulation inside the appliance must not be obstructed.
- Never place hot food or drink in the appliance.
- Never keep flammable liquids and/or gases inside the appliance. Danger of explosion.

- Defrosting – Measures to be taken if the appliance is to be left unattended for a long period**
- The appliance must be defrosted regularly. In order to ensure that it operates correctly.
- To defrost the appliance, disconnect it and remove all food. If necessary, use a cloth soaked with hot water.
- After de-icing, mop up the water with a dry clean cloth and clean the inside.
- In order to prevent unpleasant odour, leave the cover of the refrigerator slightly open.

MAINTENANCE

- Clean the appliance regularly with warm water, containing a detergent if necessary.
- Never use an abrasive product. Dry the cleaned surfaces with a soft cloth. Use only clear water to clean the soil of the cover, and then coat the soil with talcum powder.
- All repairs, particularly of the cooling unit, must mandatorily be carried out by a qualified technician.

SERVICE

- If a problem occurs, carry out the following checks:
 - Is the appliance installed in a horizontal position?
 - Is there sufficient ventilation?
 - For 220V mains operation, check that the mains supply is correct. And is the thermostat set correctly?
- Has too much food been placed inside the appliance all at once? Arrange food so that the air is free to circulate inside the refrigerator.
- Do not use pieces cardboard or plastic as separators. Keep vessels containing liquids closed.

If, despite the above checks, you still need to contact the service department, describe the failure and state the type of equipment and its serial number (these are marked on the rating label).

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase invoice, sales slip or receipt is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered to a recycling centre for the recycling of metal and plastic parts and electrical appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

www.campart.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verwegweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binneste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrék aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij onder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Verifieer si la tensión de funcionamiento correspond a la tensión de su país. La tensión de funcionamiento correspond a la tensión de su país. La tensión de funcionamiento correspond a la tensión de su país.
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot de omgeving (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens de nu beschikbare wetenschappelijke bewijis.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het water niet op het apparaat valt.
- Dompel het snoer of de stekker erin of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebereiden wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door de fabrikant of een erkende reparatiedienst (*) om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met verminderde lichamelijke, gevoels- of mentale capaciteiten, of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen omtrent het veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de gevaren van zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet door kinderen zonder toezicht te worden uitgevoerd.

- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen
- WAARSCHUWING:** Voorkom dat de ventilatie-openingen in het apparaat of binnenkant geblokkeerd worden.
- WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het antoetende te versnellen, behalve die door de fabrikant worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING:** Geen elektrische apparaten in het opbergvakken van het apparaat gebruiken tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Slit geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met ontvlambaar drifgas in dit apparaat op.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, en soortgelijke situaties, zoals
 - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen en door gasten van hotels, motels en andere typen van bewoning;
 - bed en breakfast situaties;
 - catering en gelijkwaardige niet-bedrijfsmatige toepassingen.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur, die erkend en bevoegd is om reparaties uit te voeren en de garantie te handhaven. Geef de her toezicht problemen naar deze dienst terug te brengen.

In de thermo-elektrische modus (aansluiting aan 12V) kan ze warm tot max. 20 °C onder omgevingsstemperatuur afkoelen. In de compressormodus (aansluiting aan 230V) kan ze warm afkoelen of het content tot -15 °C afkoelen. Het effect van het koelproces (eerst op de evaporator) wordt pas zichtbaar na ongeveer een uur. Na een voldoende koelperiode (van ongeveer 1 uur) kan de thermostaat op een middenpositie worden gezet, de gekozen temperatuur wordt dan automatisch geregeld door de thermostaat.

- Opstarten**
- Keer de thermostaatknop met de klok mee naar de "MAX" positie. In de compressormodus kan de temperatuur van +10 °C tot -15 °C ingesteld worden. In de thermo-elektrische modus hoeft de temperatuur niet ingesteld te worden.
- In de thermo-elektrische modus (aansluiting aan 12V) kan ze warm tot max. 20 °C onder omgevingsstemperatuur afkoelen. In de compressormodus (aansluiting aan 230V) kan ze warm afkoelen of het content tot -15 °C afkoelen.
- Het effect van het koelproces (opringing op de verdamp) wordt pas zichtbaar na ongeveer een uur.
- Na een voldoende koelperiode (van ongeveer 1 uur) kan de thermostaat op een middenpositie worden gezet, de gekozen temperatuur wordt dan automatisch geregeld door de thermostaat.

Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur, die erkend en bevoegd is om reparaties uit te voeren en de garantie te handhaven. Geef de her toezicht problemen naar deze dienst terug te brengen.

In de thermo-elektrische modus (aansluiting aan 12V) kan ze warm tot max. 20 °C onder omgevingsstemperatuur afkoelen. In de compressormodus (aansluiting aan 230V) kan ze warm afkoelen of het content tot -15 °C afkoelen. Het effect van het koelproces (eerst op de evaporator) wordt pas zichtbaar na ongeveer een uur. Na een voldoende koelperiode (van ongeveer 1 uur) kan de thermostaat op een middenpositie worden gezet, de gekozen temperatuur wordt dan automatisch geregeld door de thermostaat.

INSTALLATION OF THE APPLIANCE

- Installeer de verpakking van het apparaat. Installeer het apparaat op een stevig, horizontaal oppervlak.
- Om het apparaat veilig te zetten gebruikt u, indien nodig, een waterpas of een kom met water. De afstand tussen de achterzijde van het apparaat en de muur mag niet minder zijn dan 10 cm. Vermijd het installeren van het apparaat in direct zonlicht of in de nabijheid van een warme warmtebron. Daarnaast moet de locatie in de buurt van een waterpunt zijn. Het apparaat moet op een droge, luchtcirculerende plaats worden geplaatst. Het apparaat moet op een droge, luchtcirculerende plaats worden geplaatst. Het apparaat moet op een droge, luchtcirculerende plaats worden geplaatst.
- Maak voor het eerste gebruik de binnenkant van het deksel en het apparaat schoon met warm water, eventueel aangevuld met een afwasmiddel. Gebruik nooit een schurend of bijtend product.
- Sur les batteries: Si votre appareil est branché au secteur, vérifiez ce que l'alimentation électrique soit protégée par un disjoncteur de mise à terre.

Bediening op netspanning

- Controleer of de netspanning overeenkomt met het voltage zoals gespecificeerd op het rating label (aan de achterzijde van het apparaat).
- Indien de elektrische specificaties correct zijn, steek de stekker in een geaard stopcontact.

Sluit het toestel alleen als volgt aan:

- Met de DC-kabel aan de DC-aansluiting in het voertuig (bijv. sigarettenaanstek) of
- Of met de 230V aansluitkabel op de 230V wisselstroomnet.

Let op! Beschadigingsgevaar.

Gebruik het toestel slechts aan een enkele energiebron. Het gelijktijdige gebruik van het thermo-elektrische koelsysteem en de compressor is niet toegestaan.

Inschakelen

- Draai de thermostaatknop, met de klok mee, naar de "MAX" positie. In de compressormodus kan de temperatuur van +10 °C tot -15 °C ingesteld worden. In de thermo-elektrische modus hoeft de temperatuur niet ingesteld te worden.
- In de thermo-elektrische modus (aansluiting aan 12V) kan ze warm tot max. 20 °C onder omgevingsstemperatuur afkoelen. In de compressormodus (aansluiting aan 230V) kan ze warm afkoelen of het content tot -15 °C afkoelen.
- Het effect van het koelproces (opringing op de verdamp) wordt pas zichtbaar na ongeveer een uur.
- Na een voldoende koelperiode (van ongeveer 1 uur) kan de thermostaat op een middenpositie worden gezet, de gekozen temperatuur wordt dan automatisch geregeld door de thermostaat.

Uitschakelen

- Draai de thermostaatknop, tegen de klok in, naar de "0" positie.
- Vernijd de stekker uit het stopcontact.

LEVENSMIDDELEN BEWAREN

- Levensmiddelen die bewaard worden in het apparaat moeten altijd geplaatst worden in een daarvoor bestemde verpakking.
- De luchtcirculatie in het apparaat mag niet belemmerd worden.
- Plaats nooit warm eten of drinken in het apparaat.
- Bewaar nooit ontvlambaar vloeistoffen of/of gassen in de koelkast in verband met explosiegevaar.

- Ontdoen - Maatregelen die het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden**
- Het apparaat moet regelmatig ontdoend worden om een goede werking te kunnen blijven garanderen.
- Om het apparaat te ontdoen, haal het apparaat uit het stopcontact en maak het apparaat schoon. Reinig het apparaat, gebruik een doek met warm water. Na het ontdoen neem al het water op met een droge doek en droog het apparaat grondig af.
- Wanneer het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden, kunnen voorwerpen instructies gevraagd worden met een belangrijke aanvulling, laat het deksel van het apparaat op een kier open staan om onaangename geuren te voorkomen.

ONDERHOUD

- Reinig het toestel regelmatig met warm water, indien nodig met een afwasmiddel.
- Gebruik nooit een schurend of bijtend product. Droog de gereinigde oppervlakken af met een zachte doek.
- Gebruik alleen schoon water om de afsluiting van het deksel te reinigen en stroef er dan eventueel wat talkpoeder over.
- Sur les batteries: Si votre appareil est branché au secteur, vérifiez ce que l'alimentation électrique soit protégée par un disjoncteur de mise à terre.

SERVICE

- Voer de volgende controles uit wanneer zich een probleem voordoet:
 - Is het apparaat horizontaal geplaatst?
 - Is er voldoende ventilatie?
 - Is de aansluiting op de juiste aansluiting op 220-240V correct? Is de thermostaat juist ingesteld?
 - Zijn er teveel levensmiddelen tegelijk in de koeler geplaatst? Plaats de levensmiddelen zodanig dat de lucht vrij kan circuleren in de koeler.
 - Is er een voldoende koelperiode (van ongeveer 1 uur) geweest? Houdt de verpakkingen in het apparaat (met vloeistoffen) gesloten?

Indien u, ondanks bovenstaande controles, toch nog problemen heeft, kunt u contact op nemen met de serviceafdeling. Beschrijf dan de storing, het soort apparaat en het serienummer (deze is aangebracht op het rating label aan de achterzijde van het apparaat).

GARANTEEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product overeenkomstig de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt en het apparaat wordt gebruikt voor de bestemde doeleinden. Indien het apparaat niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing of de verpakking wordt gebruikt, wordt de garantie niet verleend. Het product zal het artikel of gebruiksaanwijzing en de verpakking afgevoerd u terug. De gebruikelijke garantievoorwaarden zijn van toepassing op het product.
- Voor uitgebreide informatie verwijzen wij u naar onze service website: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishoudelijke afval worden gegooid, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden afgevoerd. Het product mag niet worden afgevoerd bij het artikel of gebruiksaanwijzing en de verpakking afgevoerd u terug. De gebruikelijke garantievoorwaarden zijn van toepassing op het product.
- Voor uitgebreide informatie verwijzen wij u naar onze service website: www.service.tristar.eu

FR Mode d'emploi

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver ces instructions, le bon de garanti, la facture et, si possible, le carton et les emballages du produit.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Alle Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte die Anweisungen sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und sie dieses mit dem nötigen Verständnis und Verantwortung für Benutzer dürfen nicht vom Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Bei Ignorieren der

RU Руководство по эксплуатации

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации перед применением устройства. Пожалуйста, сохраните эти инструкции, гарантийный сертификат, товарный чек и, по возможности, картонную коробку с внутренней упаковкой.
- Прибор может использоваться детьми старше 8 лет или лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями, либо при отсутствии опыта и знаний, только под надзором или после предоставления инструкции о безопасном применении прибора и при понимании возникающих опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и пользовательский уход не должны осуществляться детьми до 8 лет и без надзора.
- Несоблюдение инструкций по безопасности снимает с изготовителя ответственность за повреждения.
- Для защиты детей от опасностей электрических приборов, пожалуйста, никогда не оставляйте прибор без присмотра. Поэтому выберите для хранения прибора безопасное место, где он будет недоступен для детей. Убедитесь, что кабель не свисает вниз.
- Прибор можно использовать только для бытовых нужд и только в предназначенных для него целях.
- Прибор следует поставить на устойчивую ровную поверхность.
- Все ремонтные работы должны проводиться компетентной квалифицированной ремонтной службой (*).
- Обеспечьте хранение прибора в сухом месте.
- Проверьте, что напряжение прибора соответствует напряжению электропитания в доме. Номинальное напряжение: 220-240 В~, 50 Гц. Розетка должна быть с "медленной" защитой на 16 или 10 А.
- Этот прибор отвечает требованиям всех стандартов совместимости электромагнитного поля (EMF). При правильной обращении согласно инструкциям из этого руководства по эксплуатации прибор безопасен для применения согласно современным научным знаниям.
- Не переносите прибор, держа его за шнур питания, и не допускайте запутывания шнура.
- Применение принадлежностей, не рекомендованных изготовителем, может привести к травмам и отмене любых действующих гарантий.
- Отключите прибор от розетки перед заменой запчастей или техобслуживанием.
- Для защиты от удара электрическим током не погружайте шнур питания, вилку и прибор в воду или любые другие жидкости.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, при неправильной работе прибора или при повреждении иного рода. Чтобы избежать опасности, убедитесь, что замена силового кабеля или вилки выполнена квалифицированным специалистом по ремонту (*). Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Отключите прибор от розетки, когда прибор не применяется.
- Не используйте прибор рядом с непосредственными источниками тепла.
- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет или лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями, либо при отсутствии опыта и знаний, только под надзором или после предоставления инструкции о безопасном применении прибора и при понимании возникающих опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Чистка и пользовательское обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Не допускайте попадания прибора под дождь.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не загромождайте вентиляционные отверстия на корпусе устройства.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте механические приспособления, чтобы ускорить процесс размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте электроприборы внутри имеющихся в устройстве отсеков для хранения пищевых продуктов, если это не рекомендовано производителем.
- Не храните в данном устройстве взрывоопасные вещества, такие как баллончики с аэрозолем с горючим содержимым.
- Данный прибор предназначен для применения в бытовых или аналогичных условия, например:
 - бытовые/подсобные помещения магазинов, офисов и других предприятий;
 - фермы, а также для использования клиентами отелей, moteлей и других учреждений жилого типа;
 - пансионаты;
 - различные учреждения бытового обслуживания.
- Компетентная квалифицированная ремонтная служба - отдел послепродажного обслуживания изготовителя или импортера, либо любое квалифицированное и компетентное лицо, упомянутое не на выполнение ремонтных работ такого рода, чтобы предотвратить любые опасности. В любом случае следует вернуть прибор в такую ремонтную службу.*

Гибридный холодильник подходит для мобильного использования. Сумма оборудована двумя независимыми системами охлаждения. Прибор содержит систему охлаждения Пельтье с охлаждение вентилятором и систему охлаждения с компрессором. В термоэлектрическом режиме (подключение к 12 В) прибор обеспечивает охлаждение содержимого до температуры, на 20°С ниже температуры окружающей среды. В режиме работы компрессора (подключение к 230 В) прибор обеспечивает охлаждение до -15°С.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Установите прибор на ровную горизонтальную поверхность. Для выравнивания прибора используйте спиртовой уровень или сосуд с водой, если потребуется. Не допускайте установку прибора под прямыми солнечными лучами или рядом с любым источником тепла. Расстояние от задней стороны прибора до стены не должно быть меньше 10 см, а минимальное пространство вентилирования по бокам прибора не должно быть меньше 3 см. Во всех случаях место установки должно быть защищено от дождя и брызг. Чтобы гарантировать хороший уровень циркуляции воздуха, не перекрывайте вентиляционные решетки на верхней, нижней или задней поверхностях прибора.
- Выполнение перечисленного выше обеспечит эффективное и экономичное охлаждение.
- Перед первым применением прибора очистите его внутри и снаружи теплой водой, добавив моющее средство, при необходимости. Не используйте абразивные чистящие средства.
- На судак. Если прибор подключен к сети электропитания, убедитесь, что в сети установлено устройство защитного отключения.

Работа от электрической сети

- Проверьте, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению, указанному на этикетке (на задней стороне прибора).
- Если электрические параметры соблюдены, вставьте защищенную электрическую вилку в соответствующую настенную розетку, подключенную согласно нормативным требованиям.

Подключите прибор следующим образом:

- С помощью кабеля постоянного тока к разъему постоянного тока транспортного средства (например, к прикуривателю)
- Или с помощью кабеля питания 230 В к розетке сети электропитания 230 В переменного тока.

Опасно! Риск повреждения

Одновременно прибор допускается подключать только к одному источнику питания. Запрещается одновременно использовать термоэлектрическую систему охлаждения и компрессор.

ЗАПУСК

- Поверните круглую ручку термостата по часовой стрелке в положение MAX (максимально). В режиме работы компрессора можно задать температуру от +10°С до -15°С. В термоэлектрическом режиме задавать температуру не требуется.
- В термоэлектрическом режиме (подключение к 12 В) прибор обеспечивает охлаждение содержимого до температуры, на 20°С ниже температуры окружающей среды. В режиме работы компрессора (подключение к 230 В) прибор обеспечивает охлаждение до -15°С.
- Результат процесса охлаждения (заморозка изделий) будет виден только через час.
- После достаточного периода охлаждения (примерно 1 час) термостат можно установить в промежуточное положение. Выбранная температура автоматически поддерживается термостатом.

Отключение

- Поверните круглую ручку термостата против часовой стрелки в положение "0".
- Извлеките вилку кабеля питания из розетки.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ

- Хранящиеся в холодильнике жидкости должны быть в закрытых сосудах.
- Не должна переферываться циркуляция воздуха внутри прибора.
- Не помещайте в прибор горячие продукты или напитки.
- Не храните в приборе горячие жидкости и/или газы. Опасность взрыва.

Размораживание - меры для возобновления работы прибора, не использовавшегося длительный срок.

- Для нормальной работы прибора его следует периодически размораживать.
- Для размораживания прибора отключите его и извлеките все находящиеся внутри продукты. При необходимости, используйте теплую, очищенную в теплой воде. После удаления льда вытрите воду сухой чистой тканью и очистите внутри.
- Чтобы предотвратить нежелательный запах, оставте приоткрытой крышку холодильника.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Регулярно очищайте прибор теплой водой с небольшим количеством моющего средства, при необходимости.
- Не используйте абразивные чистящие средства. Высушите очищенные поверхности мягкой тканью.
- Для очистки герметизации крышки используйте только чистую воду и посыпьте уплотнение порошком талька.
- Любой ремонт, в частности ремонт блока охлаждения и системы газовой горелки, должен обязательно проводиться только квалифицированным техником.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

При возникновении проблем проведите следующие проверки:

- Прибор установлен в горизонтальной плоскости?
- Достаточно ли вентилиция?
- При работе от сети электропитания 220 В проверьте корректность ее характеристик. Термостат установлен правильно?
- Не много ли продуктов помещено в холодильник? Разместите продукты так, чтобы воздух мог свободно циркулировать в холодильнике.
- Не применяйте куски картона или пластика в качестве разделителей. Держите закрытыми сосуды с жидкостями.

Если, после всех указанных проверок, все равно требуется обращение в сервисное подразделение, опишите неисправность, тип оборудования и его серийный номер (все это указано на паспортной табличке).

ГАРАНТИЯ

- Для данного товара предоставляется гарантия на 24 месяца. Эти гарантийные обязательства действуют при использовании товара согласно инструкции и в целях, указанных для этого товара. Дополнительно предоставляется подтверждение покупки (кассовая, копия платежного документа или кассовый чек) с указанием даты продажи, названия розничного продавца и артикула товара.
- Подробности об условиях гарантии см. на нашем сервисном веб-сайте: www.service.tsbgroup



УКАЗАНИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

В конце срока эксплуатации этот прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, а следует передать в центральный пункт сбора электронных и электрических бытовых приборов. Этот символ на приборе, инструкции по эксплуатации и упаковке нужен для привлечения внимания к важным вопросам. Использованные в этом приборе материалы допускают вторичную переработку. За счет переработки ненужных бытовых приборов можно внести свой важный вклад в дело защиты окружающей среды. Узнайте в местных муниципальных органах о месте сбора утилизируемых устройств.